

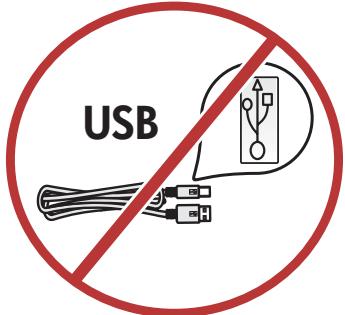
FR

Commencez ici

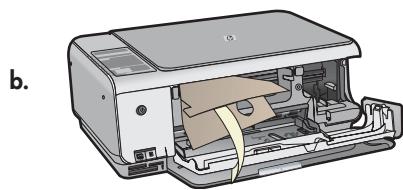
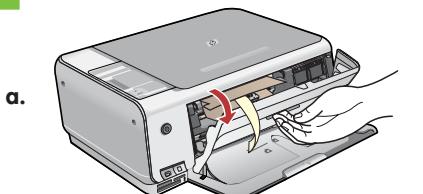
DE

Erste Schritte

1



2



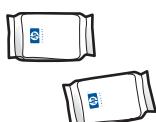
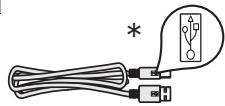
3



Windows



Macintosh



IT

Iniziare da qui

NL

Begin hier



FR

AVERTISSEMENT: Pour garantir une installation correcte du logiciel, ne connectez pas le câble USB avant l'étape 12.

DE

WARNUNG: Schließen Sie das USB-Kabel erst in Schritt 12 an, damit die Software richtig installiert wird.

IT

AVVERTENZA: per assicurare l'installazione corretta del software, non collegare il cavo USB fino al punto 12.

NL

WAARSCHUWING: Sluit de USB-kabel niet aan vóór stap 12. De software kan dan mogelijk niet goed worden geïnstalleerd.

FR

Abaissez le bac d'alimentation du papier et ouvrez la porte d'accès aux cartouches d'impression.

IMPORTANT : Retirez tout matériel d'emballage du périphérique.

DE

Öffnen Sie das Papierfach und anschließend die Patronenklappe.

WICHTIG: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

IT

Abbassare il vassoio della carta e lo sportello delle cartucce di stampa. **IMPORTANTE:** rimuovere tutto il materiale di imballaggio dalla periferica.

NL

Laat de papierlade en de toegangsklep voor de printcartridge zakken.

BELANGRIJK: Verwijder al het verpakkingsmateriaal uit het apparaat.

FR

Vérifiez le contenu du coffret.

Le contenu du coffret peut varier.

* Acheté séparément.

**Sur CD-ROM.

DE

Überprüfen Sie den Packungsinhalt.

Der Lieferumfang ist nicht bei allen Modellen identisch.

* Nicht im Lieferumfang enthalten

**Auf CD

IT

Vericare il contenuto della confezione.

Il contenuto della confezione potrebbe essere diverso.

* Da acquistare separatamente.

**Su CD.

NL

Controleer de inhoud van de doos.

De inhoud kan per doos verschillend zijn.

* Moet apart worden aangeschaft. **Op cd.

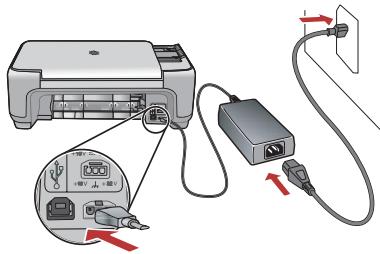


HP Photosmart C3100 series
Tout-en-un HP Photosmart série C3100



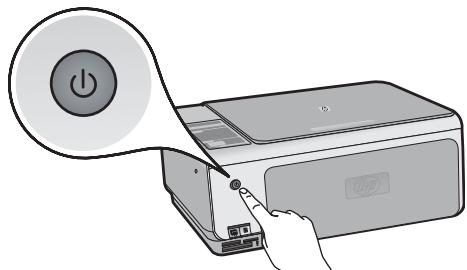
Q8150-90170

4



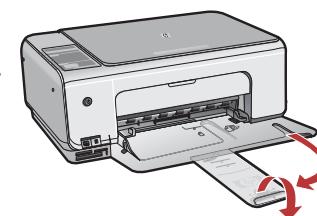
- FR** Connectez le cordon d'alimentation et l'adaptateur.
- DE** Schließen Sie das Netzkabel und das Netzteil an.
- IT** Collegare l'adattatore e il cavo di alimentazione.
- NL** Sluit het netsnoer en de adapter aan.

5

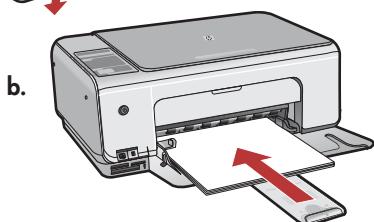


- FR** Appuyez sur (bouton **Marche/Arrêt**). Attendez 30 secondes que le périphérique démarre.
- DE** Drücken Sie die Taste (**Netztaste**). Warten Sie ca. 30 Sekunden, bis die Initialisierung abgeschlossen ist.
- IT** Premere (pulsante **On**). Attendere 30 secondi per l'avvio della periferica.
- NL** Druk op (**Aan**). Wacht 30 seconden om het apparaat te laten opstarten.

6

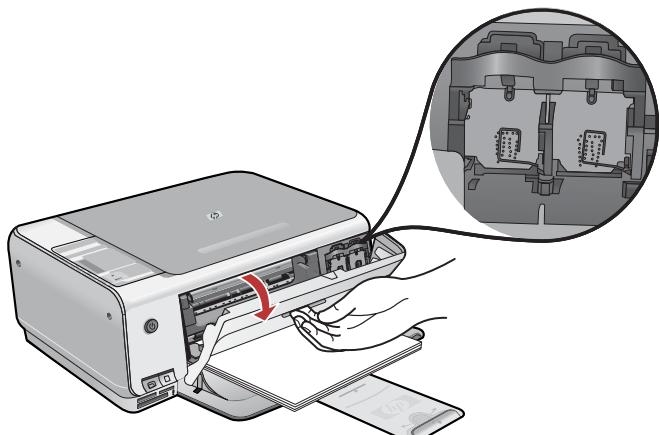


- FR** Déployez la rallonge du bac et chargez du papier blanc ordinaire.



- DE** Ziehen Sie die Fachverlängerung heraus, und legen Sie weißes Normalpapier ein.
- IT** Estrarre l'estensione del vassoio, quindi caricare carta bianca comune.
- NL** Trek het verlengstuk van de papierlade uit en plaats gewoon wit papier.

7



- FR** Ouvrez la porte d'accès aux cartouches d'impression. Assurez-vous que le chariot d'impression se déplace bien vers la droite du périphérique. Si ce n'est pas le cas, éteignez le périphérique, puis rallumez-le.

IMPORTANT : Pour insérer les cartouches d'impression, le périphérique doit être allumé.

ÖFFNEN SIE DIE PATRONENKLAPPE. Vergewissern Sie sich, dass der Druckpatronenwagen nach rechts gefahren wird. Sollte dies nicht der Fall sein, schalten Sie das Gerät aus und danach wieder ein.

WICHTIG: Das Gerät muss eingeschaltet sein, damit die Druckpatronen eingesetzt werden können.

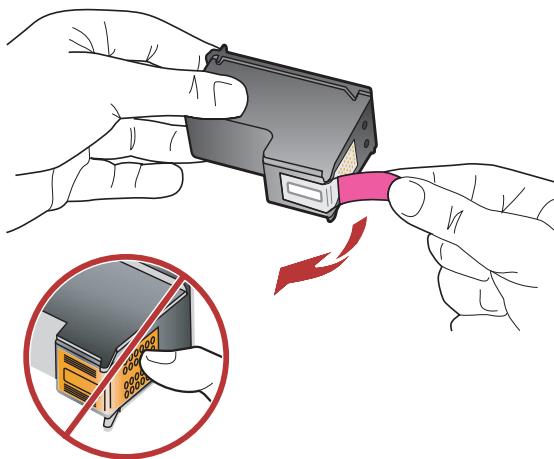
- IT** Aprire lo sportello delle cartucce di stampa. Assicurarsi che il carrello di stampa si sposti verso destra. In caso contrario, spegnere e riaccendere la periferica.

IMPORTANTE: è necessario che la periferica sia spenta per inserire le cartucce.

- NL** Open de toegangsklep van de printcartridge. Controleer of de wagen met printcartridges naar rechts wordt verplaatst. Als de wagen niet naar rechts gaat, schakelt u het apparaat uit en schakelt u het vervolgens weer in.

BELANGRIJK: Het apparaat moet ingeschakeld zijn voordat u cartridges kunt plaatsen.

8



FR

Retirez le ruban adhésif des deux cartouches.

ATTENTION : Ne touchez pas les contacts en cuivre et ne replacez pas le ruban adhésif sur les cartouches.

DE

Ziehen Sie die Schutzfolie von beiden Druckpatronen ab.

ACHTUNG: Berühren Sie auf keinen Fall die kupferfarbenen Kontakte, und bringen Sie die Schutzfolie nicht wieder an.

IT

Rimuovere il nastro da entrambe le cartucce.

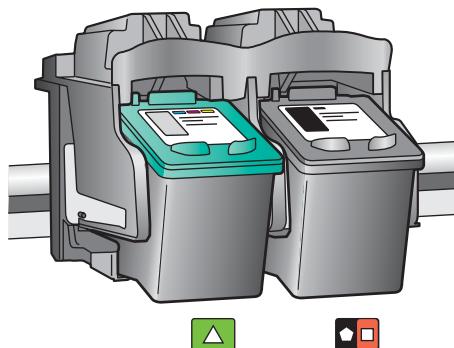
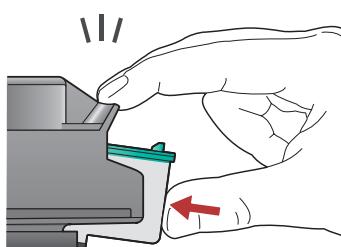
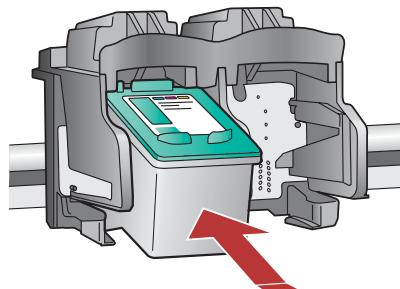
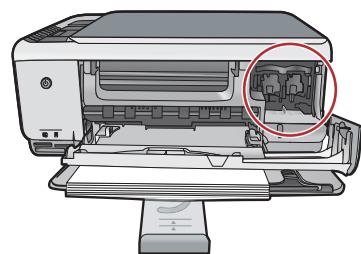
ATTENZIONE: non toccare i contatti color rame e non tentare di riapplicare il nastro alle cartucce.

NL

Verwijder de tape van beide printcartridges.

VOORZICHTIG: raak de koperkleurige contactpunten niet aan en bevestig de tape niet opnieuw op de cartridges.

9



FR

a. Tenez les cartouches de manière à ce que le logo HP soit vers le haut.

b. Insérez la cartouche d'impression **couleur** dans le **logement gauche** et la cartouche d'impression **noire** dans le **logement droit**. Assurez-vous d'appuyer **fermement** sur les cartouches jusqu'à ce qu'elles **s'enclenchent dans leur logement**.

DE

a. Halten Sie die Druckpatronen mit dem HP Logo nach oben.
b. Setzen Sie die **dreifarbige** Druckpatrone in die **linker Halterung** und die **schwarze** Druckpatrone in die **rechte Halterung** ein. Drücken Sie die Druckpatronen **fest** in die Halterungen, bis sie **einrasten**.

IT

a. Tenere le cartucce con il logo HP rivolto verso l'alto.

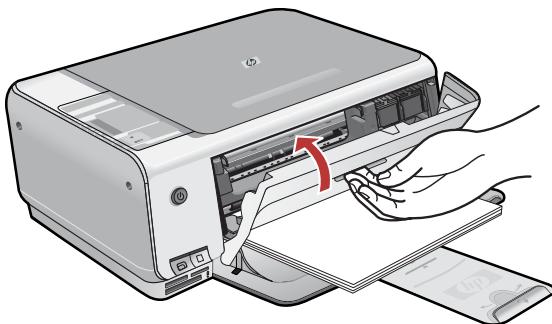
b. Inserire la cartuccia in **tricromia** nell'**alloggiamento sinistro** e la cartuccia del **nero** nell'**alloggiamento destro**. Assicurarsi di spingere con **decisione** le cartucce finché **non scattano in posizione**.

NL

a. Houd de cartridges vast met het HP-logo naar boven.

b. Plaats de **driekleurencartridge** in de **linkersleuf** en de **zwarte** printcartridge in de **rechtersleuf**. Zorg ervoor dat de cartridges **stevig** worden aangedrukt totdat deze **op hun plaats klikken**.

10a



FR

Fermez la porte d'accès aux cartouches d'impression.

IMPORTANT : Assurez-vous d'avoir chargé du papier dans le bac et attendez quelques minutes, le temps que la page d'alignement des cartouches s'imprime.

L'alignement est terminé lorsque la page est imprimée.

DE

Schließen Sie die Patronenklappe.

WICHTIG: Vergewissern Sie sich, dass sich Papier im Papierfach befindet, und warten Sie ein paar Minuten, bis die Druckpatronen-Ausrichtungsseite gedruckt wird.

Die Ausrichtung ist abgeschlossen, wenn die Seite gedruckt ist.

IT

Chiudere lo sportello delle cartucce di stampa.

IMPORTANTE: assicurarsi di avere caricato carta nel vassoio, quindi attendere alcuni minuti mentre viene stampata la pagina di allineamento delle cartucce.

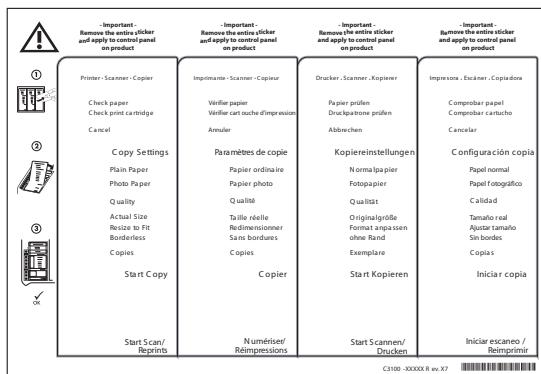
Al termine della stampa della pagina, la procedura di allineamento è completata.

NL

Sluit de toegangsklep van de printcartridges.

BELANGRIJK: Controleer of er papier in de lade is geplaatst en wacht even terwijl de cartridge-uitlijningspagina wordt afgedrukt. De uitlijning is voltooid als de pagina is afgedrukt.

10b



FR

Pour ajouter des étiquettes de texte sur le panneau de contrôle, recherchez l'**autocollant dans la langue désirée** et suivez les instructions pour le coller.

DE

Wenn Sie Beschriftungen auf dem Bedienfeld anbringen möchten, nehmen Sie den **Tastenbeschriftungsbogen** zur Hand. Befolgen Sie zum Anbringen die entsprechenden Anweisungen.

IT

Per aggiungere etichette di testo al pannello di controllo, individuare il **foglio degli adesivi in lingua** e applicarlo attenendosi alle istruzioni fornite.

NL

Als u tekstlabels wilt toevoegen aan het bedieningspaneel, zoekt u het **taalstickervel** en volgt u de aanwijzingen op om dit aan te brengen.

11

Windows:



FR

Munissez-vous du CD-ROM **vert** pour Windows.

DE

Legen Sie die **grüne** Windows-CD bereit.

IT

Selezionare il CD **verde** di Windows.

NL

U hebt nu de **groene** Windows-cd nodig.

Mac:



FR

Munissez-vous du CD pour Mac.

DE

Legen Sie die Macintosh-CD bereit.

IT

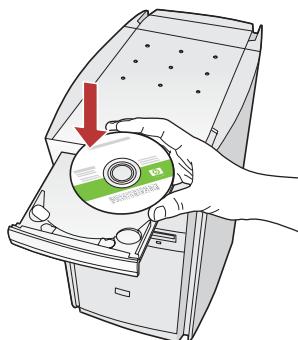
Selezionare il CD di Macintosh.

NL

U hebt nu de Mac-cd nodig.

12a

Windows:



FR

Windows : Allumez l'ordinateur, connectez-vous si nécessaire et attendez que le bureau s'affiche.
Insérez le CD-ROM **vert** pour Windows et suivez les instructions à l'écran.

IMPORTANT : Si l'écran de démarrage ne s'affiche pas, cliquez deux fois sur l'icône **Poste de travail**, puis sur l'icône du **CD-ROM** ayant le logo HP, puis cliquez deux fois sur le fichier **setup.exe**.

DE

Windows: Schalten Sie den Computer ein, melden Sie sich ggf. an, und warten Sie, bis der Desktop angezeigt wird.
Legen Sie die **grüne** Windows-CD ein, und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
WICHTIG: Wenn die CD nach dem Einlegen nicht automatisch gestartet wird, doppelklicken Sie auf **Arbeitsplatz**, dann auf das Symbol der **CD-ROM** mit dem HP Logo und zuletzt auf die Datei **setup.exe**.

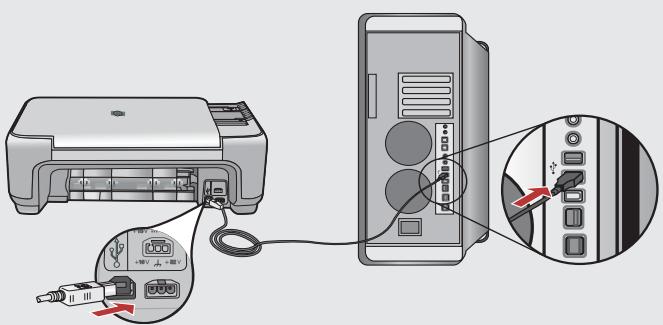
IT

Windows: Accendere il computer, effettuare l'accesso, se necessario, quindi attendere la visualizzazione del desktop.
Inserire il CD **verde** di Windows e attenersi alle istruzioni visualizzate.
IMPORTANTE: se la schermata di avvio non viene visualizzata, fare doppio clic su **Risorse del computer**, quindi sull'icona del **CD-ROM** e infine su **setup.exe**.

NL

Windows: Schakel de computer in, meld u indien nodig aan en wacht tot het bureaublad wordt weergegeven.
Plaats de **groene** Windows-cd en volg de aanwijzingen op het scherm op.
BELANGRIJK: Als het opstartscherf niet verschijnt, dubbelklikt u achtereenvolgens op **Deze computer**, op het pictogram **Cd-rom** met het HP logo en vervolgens op **setup.exe**.

Mac:



FR

Mac : Connectez le câble USB au port situé à l'arrière de l'appareil HP Tout-en-un, puis à n'importe quel port USB de l'ordinateur.

DE

Macintosh: Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Anschluss auf der Rückseite des HP All-in-One und anschließend mit einem freien USB-Anschluss des Computers.

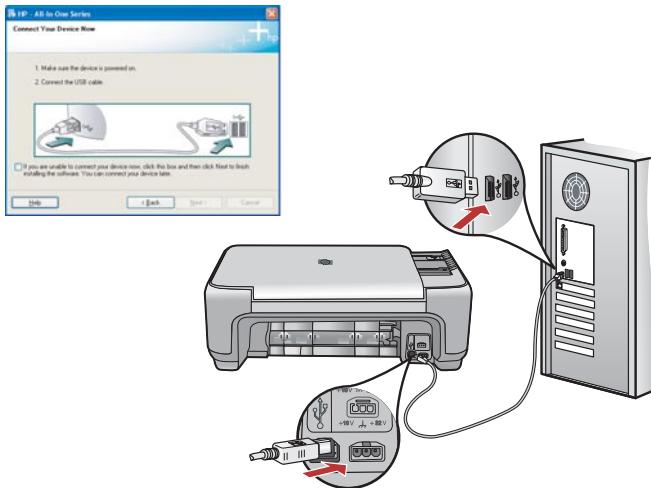
IT

Macintosh: collegare il cavo USB alla porta sul retro dell'unità HP All-in-One, quindi a una porta USB qualsiasi sul computer.

NL

Mac: Sluit de USB-kabel aan op de poort aan de achterzijde van de HP All-in-One en op een willekeurige USB-poort van de computer.

12b Windows:



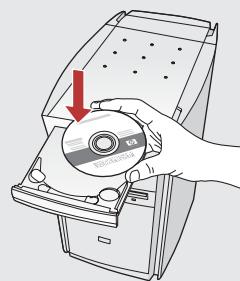
FR **Windows :** Une fois l'invite USB affichée, connectez le câble USB au port situé à l'arrière de l'appareil HP Tout-en-un, puis à n'importe quel port USB de l'ordinateur.

DE **Windows:** Wenn Sie dazu aufgefordert werden, schließen Sie das USB-Kabel an den Anschluss auf der Rückseite des HP All-in-One und anschließend an einen freien USB-Anschluss des Computers an.

IT **Windows:** quando viene visualizzata la richiesta, collegare il cavo USB alla porta sul retro dell'unità HP All-in-One, quindi a una porta USB qualsiasi sul computer.

NL **Windows:** Wanneer dit wordt gevraagd, sluit u de USB-kabel aan op de poort aan de achterzijde van de HP All-in-One en op een willekeurige USB-poort van de computer.

Mac:



FR **Mac :** Insérez le CD-ROM HP Tout-en-un pour Mac. Cliquez deux fois sur l'icône **Programme d'installation HP Tout-en-un**. Suivez les instructions affichées à l'écran.

DE **Macintosh:** Legen Sie die CD mit der Macintosh-Software für den HP All-in-One ein. Doppelklicken Sie auf das Symbol für das **HP All-in-One-Installationsprogramm**. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

IT **Macintosh:** inserire il CD dell'unità HP All-in-One per Macintosh. Fare doppio clic sull'icona **HP All-in-One Installer**. Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

NL **Mac:** Plaats de HP All-in-One Mac-cd. Dubbelklik op het pictogram **HP All-in-One Installer**. Volg de aanwijzingen op het scherm.

13 Windows:

FR **Windows :** Suivez les instructions affichées à l'écran pour installer le logiciel. Vous pouvez maintenant découvrir votre périphérique HP Tout-en-un.

DE **Windows:** Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Softwareinstallation abzuschließen. Erkunden Sie nun den HP All-in-One.

IT **Windows:** attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione software. A questo punto è possibile utilizzare l'unità HP All-in-One.

NL **Windows:** Installeer de software volgens de aanwijzingen op het scherm. U kunt nu de mogelijkheden van de HP All-in-One verkennen.

Mac:

FR **Mac :** Renseignez l'écran **Assistant de configuration**. Vous pouvez maintenant découvrir votre périphérique HP Tout-en-un.

DE **Macintosh:** Schließen Sie den Bildschirm **Systemassistent** ab. Erkunden Sie nun den HP All-in-One.

IT **Macintosh:** completare la schermata **Impostazione Assistita**. A questo punto è possibile utilizzare l'unità HP All-in-One.

NL **Mac:** Vul het scherm **Configuratie-assistent** in. U kunt nu de mogelijkheden van de HP All-in-One verkennen.

FR Découverte des fonctionnalités
DE Erkunden der Funktionen

IT Utilizzo delle funzioni
NL Functies verkennen

FR Une fois le logiciel HP Photosmart installé sur votre ordinateur, vous pouvez tester certaines fonctionnalités du périphérique HP Tout-en-un.

IT Una volta installato nel computer il software HP Photosmart, è possibile provare a utilizzare alcune funzioni dell'unità HP All-in-One.

DE Sie haben jetzt die HP Photosmart-Software auf Ihrem Computer installiert und können einige Funktionen des HP All-in-One ausprobieren.

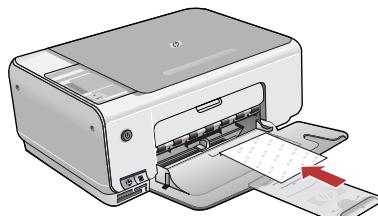
NL Nu het HP Photosmart-softwareprogramma is geïnstalleerd op de computer, kunt u een paar van de nieuwe functies op de HP All-in-One uitproberen.

FR Chargement du papier photo

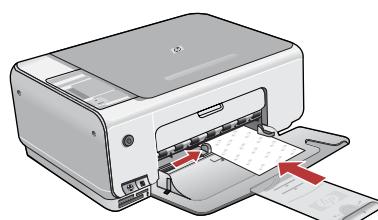
IT Caricare la carta fotografica

DE Einlegen von Fotopapier

NL Fotopapier plaatsen



FR Retirez le papier ordinaire blanc et chargez les feuilles de papier photo fournies en exemple **face à imprimer vers le bas**. Faites glisser le guide de largeur vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il touche le bord du papier. Des guides sont gravés sur le bac d'alimentation pour vous aider à positionner correctement le papier photo. Une fois celui-ci chargé, vous pouvez tester les fonctionnalités de votre périphérique.



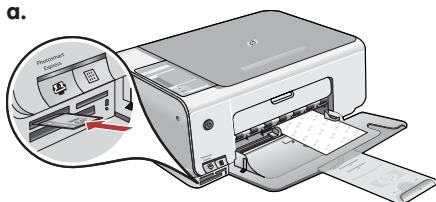
DE Nehmen Sie das weiße Normalpapier heraus, und legen Sie die Fotopapierbögen aus dem Musterpaket mit der **zu bedruckenden Seite nach unten** ein. Schieben Sie die Papierquerführung nach innen bis an die Papierkante heran. Richten Sie das Fotopapier beim Einlegen an den Markierungen auf dem Papierfachboden aus. Wenn Sie das Fotopapier eingelegt haben, können Sie die Funktionen ausprobieren.

IT Rimuovere la carta bianca comune, quindi caricare alcuni dei fogli di carta fotografica inclusi nella confezione **con il lato di stampa rivolto verso il basso**. Fare scorrere verso l'interno la guida di larghezza della carta fino a toccare i bordi dei fogli. Per assistenza sul caricamento della carta fotografica, fare riferimento alle guide incise sulla base del vassoio della carta. Una volta caricata la carta fotografica, è possibile utilizzare le funzioni dell'unità.

NL Verwijder het gewone witte papier en plaats de vellen fotopapier uit het proefpakketje **met de afdrukzijde** omlaag in de lade. Schuif de breedtegeleider voor het papier naar binnen, tot die tegen de papierrand aan komt. Gebruik de geleiders die zijn aangebracht in de bodem van de papierlade als referentie om het fotopapier goed te kunnen plaatsen. Nu u fotopapier hebt geplaatst, kunt u de functies uitproberen.

FR Impression d'une photo au format 10 x 15 cm **IT** Stampare una foto di 10 x 15 cm

DE Drucken eines Fotos im Format 10 x 15 cm **NL** Foto van 10 x 15 cm afdrukken

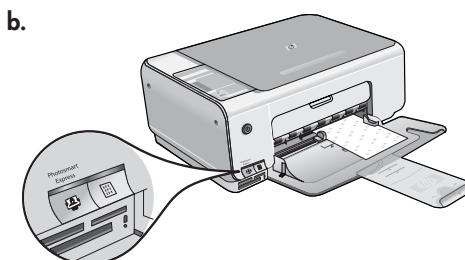


AVERTISSEMENT : N'insérez pas plusieurs cartes mémoire en même temps. Si vous insérez plusieurs cartes mémoire, vous pouvez perdre irrémédiablement des données.

WANDELUNG: Setzen Sie immer nur eine Speicherkarte ein. Wenn Sie mehrere Speicherkarten einsetzen, können die gespeicherten Daten verloren gehen.

AVVERTENZA: non inserire più di una scheda di memoria alla volta, onde evitare la perdita irreversibile dei dati.

WAARSCHUWING: Plaats niet meer dan één geheugenkaart per keer. Als u meerdere geheugenkaarten plaatst, kan dit leiden tot onherstelbaar gegevensverlies.



c.



FR a. Insérez la carte mémoire dans l'emplacement pour carte mémoire approprié.

b. Appuyez sur le bouton **Photosmart Express**.

Le logiciel HP Photosmart Express s'affiche à l'écran.

c. Cliquez sur le bouton **Imprimer** et suivez les instructions à l'écran pour sauvegarder et transférer vos photos.

d. Lorsque l'écran **Synthèse action sur image** s'affiche, cliquez sur **Terminer**.

e. Lorsque la boîte de dialogue **HP Photosmart Express** s'affiche, cliquez sur le bouton **Imprimer**.

f. Sélectionnez les photos que vous voulez imprimer dans la boîte de dialogue **Sélectionner les photos à imprimer** et cliquez sur **Suivant**.

g. Choisissez les options d'impression et cliquez sur **Imprimer**.

DE a. Setzen Sie eine Speicherkarte in den entsprechenden Speicherkartensteckplatz ein.

b. Drücken Sie die Taste **Photosmart Express**.

Die Anwendung HP Photosmart Express wird auf dem Computer geöffnet.

c. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Drucken**, und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihre Fotos zu übertragen und zu speichern.

d. Wenn der Bildschirm **Zusammenfassung Fotobearbeitung** angezeigt wird, klicken Sie auf **Fertig stellen**.

e. Klicken Sie im Dialogfeld **HP Photosmart Express** auf die Schaltfläche **Drucken**.

f. Wählen Sie die zu druckenden Fotos im Dialogfeld **Zu druckende Fotos auswählen** aus, und klicken Sie auf **Weiter**.

g. Legen Sie die gewünschten Druckeinstellungen fest, und klicken Sie auf **Drucken**.

IT a. Inserire la scheda di memoria nel relativo alloggiamento.

b. Premere il pulsante **Photosmart Express**.

Sullo schermo viene visualizzato il software HP Photosmart Express.

c. Fare clic sul pulsante **Stampa**, quindi attenersi alle istruzioni visualizzate per salvare e trasferire le foto.

d. Quando viene visualizzata la schermata **Riepilogo azioni immagine**, fare clic su **Fine**.

e. Quando viene visualizzata la finestra di dialogo **HP Photosmart Express**, fare clic sul pulsante **Stampa**.

f. Selezionare le foto da stampare nella finestra di dialogo **Selez. foto da stampare** e fare clic su **Avanti**.

g. Selezionare le opzioni di stampa e fare clic su **Stampa**.

NL a. Plaats de geheugenkaart in de juiste geheugenkaartsleuf.

b. Druk op de knop **Photosmart Express** op de voorkant van het apparaat. De HP Photosmart Express-software verschijnt op het scherm.

c. Klik op de knop **Afdrukken** en volg de aanwijzingen op het scherm op om de foto's op te slaan en over te dragen.

d. Wanneer u het scherm **Samenvatting beeldactie** ziet, klikt u op **Voltooien**.

e. Wanneer het dialoogvenster **HP Photosmart Express** wordt geopend, klikt u op de knop **Afdrukken**.

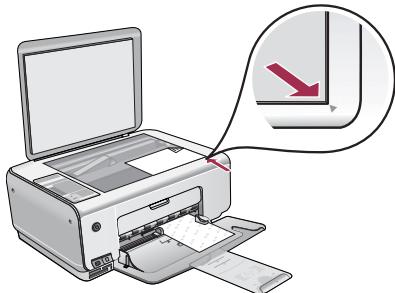
f. Selecteer de foto's die u wilt afdrukken in het dialoogvenster **Foto's selecteren voor afdrukken** en klik op **Volgende**.

g. Selecteer de gewenste afdrukopties en klik op **Afdrukken**.

FR Réimpression d'une photo
DE Drucken eines Fotoabzugs

IT Eseguire la ristampa di una foto
NL Extra afdruk van een foto maken

a.

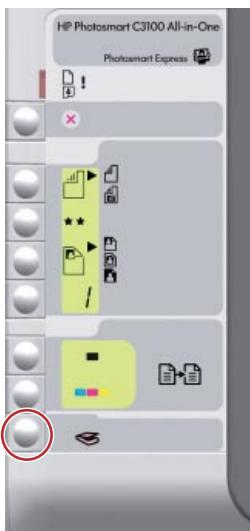


FR

Maintenant, plutôt que d'imprimer une image à partir de la carte mémoire, essayez de réimprimer une photo à partir de la vitre.

- Retirez la carte mémoire..
- Placez la photo face vers le bas dans l'angle avant droit de la vitre. Assurez-vous que le bord le plus long de la photo est aligné sur l'avant de la vitre. Fermez le capot.
- Appuyez sur **Numériser/réimprimer**.
- Lorsque la boîte de dialogue Photosmart Express s'affiche, cliquez sur **Réimprimer**.

b.



DE

Erstellen Sie nun einen Abzug von einem Foto über das Scannerglas, anstatt ein Foto von einer Speicherkarte zu drucken.

- Nehmen Sie die Speicherkarte heraus.
- Legen Sie das Foto mit dem Bild nach unten rechts vorne auf das Scannerglas. Die Längsseite des Fotos muss sich an der Vorderseite des Glases befinden. Schließen Sie die Abdeckung.
- Drücken Sie die Taste **Start Scannen/Abzüge**.
- Wenn das Dialogfeld **Photosmart Express** angezeigt wird, klicken Sie auf **Abzüge**.

c.



IT

Anziché stampare un'immagine dalla scheda di memoria, provare a eseguire una ristampa di una foto dalla superficie di scansione.

- Rimuovere la scheda delle foto.
- Collocare la foto nell'angolo anteriore destro della superficie di scansione. Assicurarsi che il lato lungo della foto sia collocato sulla parte anteriore della superficie di scansione. Chiudere il coperchio.
- Premere **Avvio scansione/Ristampe**.
- Quando viene visualizzata la finestra di dialogo Photosmart Express, fare clic su **Ristampa**.

NL

In plaats van een foto af te drukken vanaf de geheugenkaart, kunt u proberen een extra afdruk van een foto te maken vanaf de glasplaat.

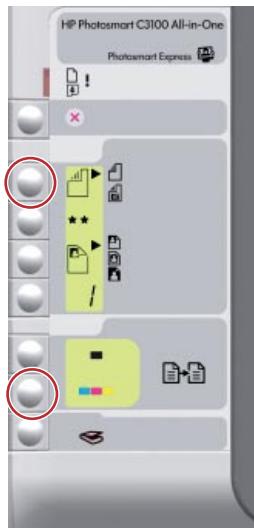
- Verwijder de fotokaart.
- Plaats de foto (met de voorkant naar beneden) op de rechterbenedenhoek van de glasplaat. De lange kant van de foto moet langs de voorkant van het glas liggen. Sluit het deksel.
- Druk op **Start scannen/Extra afdrukken**.
- Wanneer het dialoogvenster Photosmart Express wordt geopend, klikt u op **Extra afdrukken**.

FR Copie couleur

DE Erstellen einer Farbkopie

IT Eseguire una copia a colori

NL Kleurenkopie maken



FR Enfin, effectuez une simple copie de la photo à partir de la vitre.

- Appuyez sur le bouton Type pour sélectionner **Papier photo**.
- Appuyez sur **Copier, couleur**.

DE Erstellen Sie zum Schluss eine einfache Kopie des Fotos über das Scannerglas.

- Drücken Sie die Taste **Papiersorte**, um **Fotopapier** auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste **Farbe (Start Kopieren)**.

IT Infine, eseguire una semplice copia della foto dalla superficie di scansione.

- Premere il pulsante Tipo per selezionare **Carta foto**.
- Premere **Avvio copia Colore**.

NL Maak ten slotte een eenvoudige kopie van de foto vanaf de glasplaat.

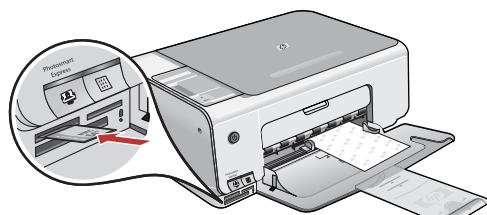
- Druk op de knop Type om **Fotopapier** te selecteren.
- Druk op **Kleur - Start kopiëren**.

FR Impression d'un index photos

DE Drucken eines Photo-Index

IT Stampare un'anteprima

NL Voorbeeldvel afdrukken



FR L'index photos permet de sélectionner très facilement des photos et de les imprimer directement à partir d'une carte mémoire, sans avoir à utiliser l'ordinateur. Si vous avez une carte mémoire provenant de votre appareil photo, insérez-la à nouveau et appuyez sur le bouton Index photos pour imprimer un index photos.

DE Mit einem Photo-Index können Sie Fotos auf einer Speicherkarte rasch auswählen und ohne Computer direkt drucken. Setzen Sie die Speicherkarte wieder ein, und drücken Sie die Taste **Photo-Index**, um einen Photo-Index zu drucken.



IT L'anteprima rappresenta un metodo semplice per selezionare le foto e stamparle direttamente da una scheda di memoria senza utilizzare il computer. Se la fotocamera include una scheda di memoria, inserirla nuovamente e premere il pulsante Anteprima per stampare un'anteprima.

NL Een voorbeeldvel is een handige manier om foto's te selecteren en rechtstreeks vanaf een geheugenkaart af te drukken zonder de computer te gebruiken. Als u een geheugenkaart van de camera hebt, plaatst u die weer in de sleuf en drukt u op de knop Voorbeeldvel om een voorbeeldvel af te drukken.



FR **Problème :** (Windows uniquement) L'écran vous invitant à connecter le câble USB ne s'affiche pas.

Action : Cliquez sur Annuler sur tous les écrans affichés. Retirez le CD-ROM vert du logiciel HP Tout-en-un pour Windows, puis introduisez-le de nouveau. Reportez-vous à l'étape 11.

DE

Problem: (Nur Windows) Sie haben die Aufforderung zum Anschließen des USB-Kabels nicht gesehen.

Lösung: Schließen Sie alle Fenster. Nehmen Sie die grüne HP All-in-One Windows-CD aus dem Laufwerk, und legen Sie sie wieder ein. Lesen Sie die Anweisungen in Schritt 11.

IT

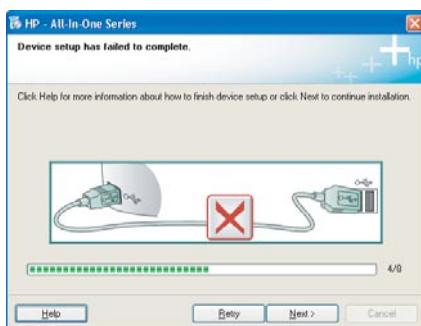
Problema: la schermata che richiede di collegare il cavo USB non viene visualizzata (solo per Windows).

Soluzione: annullare tutte le schermate. Rimuovere e reinserire il CD verde di HP All-in-One per Windows. Vedere il Punto 11.

NL

Probleem: (Alleen Windows) U bent niet gevraagd om de USB-kabel aan te sluiten.

Oplossing: Klik in alle vensters op Annuleren. Verwijder de groene HP All-in-One Windows-cd en plaats deze opnieuw in het cd-rom-station. Zie stap 11.



FR **Problème :** (Windows uniquement) L'écran **La configuration du périphérique ne s'est pas achevée** s'affiche.

Action : Débranchez le périphérique et rebranchez-le. Vérifiez toutes les connexions. Assurez-vous que le câble USB est branché à l'ordinateur. Ne branchez pas le câble USB sur un clavier ni sur un concentrateur USB non doté de sa propre alimentation. Reportez-vous à l'étape 11.

DE

Problem: (Nur Windows) Auf dem Bildschirm wird die Meldung **Geräteinstallation konnte nicht abgeschlossen werden** angezeigt.

Lösung: Ziehen Sie das Kabel vom Gerät ab, und schließen Sie es wieder an. Überprüfen Sie alle Verbindungen. Vergewissern Sie sich, dass das USB-Kabel am Computer angeschlossen ist. Schließen Sie das USB-Kabel nicht an eine Tastatur oder einen USB-Hub ohne Stromversorgung an. Lesen Sie die Anweisungen in Schritt 11.

IT

Problema: viene visualizzata la schermata **Non è stato possibile completare la configurazione della periferica** (solo per Windows).

Soluzione: scollegare e ricollegare la periferica. Controllare tutti i collegamenti. Assicurarsi che il cavo USB sia stato collegato al computer. Non collegare il cavo USB alla tastiera o a un hub USB non alimentato. Vedere il Punto 11.

NL

Probleem: (Alleen Windows) Het scherm **Installatie van het apparaat kon niet worden voltooid** verschijnt.

Oplossing: Ontkoppel het apparaat en sluit het opnieuw aan. Controleer alle verbindingen. Controleer of de USB-kabel op de computer is aangesloten. Sluit de USB-kabel niet aan op een toetsenbord of een USB-hub zonder voeding. Zie stap 11.



FR

Problème : (Windows) L'écran Microsoft Ajout de matériel s'affiche.**Action :** Cliquez sur Annuler sur tous les écrans affichés. Débranchez le câble USB, puis introduisez le CD-ROM vert du logiciel HP Tout-en-un pour Windows. Reportez-vous aux étapes 11 et 12.

DE

Problem: (Windows) Der **Hardware-Assistent** von Microsoft Windows wird geöffnet.**Lösung:** Schließen Sie alle Fenster. Ziehen Sie das USB-Kabel ab, und legen Sie anschließend die grüne HP All-in-One Windows-CD ein. Lesen Sie die Anweisungen in Schritt 11 und 12.

IT

Problema: viene visualizzata la schermata Installazione guidata hardware di Microsoft (Windows).**Soluzione:** annullare tutte le schermate. Scollegare il cavo USB, quindi inserire il CD verde di HP All-in-One per Windows. Vedere i Punti 11 e 12.

NL

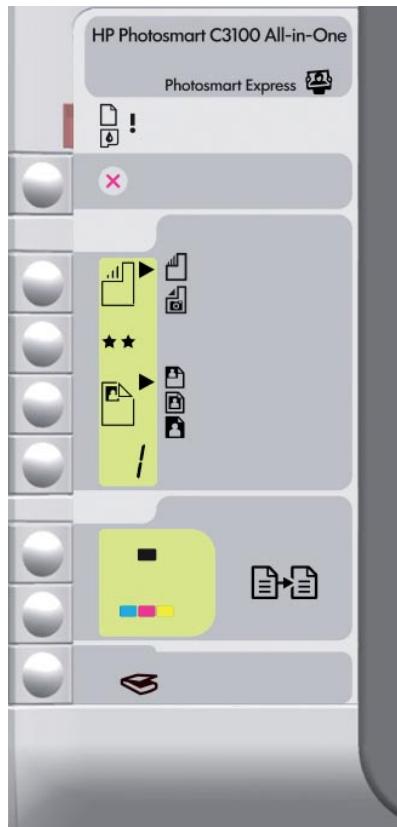
Probleem: (Windows) Het Microsoft-scherm Hardware toevoegen verschijnt.**Oplossing:** Klik in alle vensters op Annuleren. Verwijder de USB-kabel en plaats de groene HP All-in-One Windows-cd in het cd-rom-station. Zie stap 11 en 12.

FR Descriptif des icônes

DE Erläuterung der Symbole

IT Spiegazione delle icone

NL Verklaring van de pictogrammen



	Vérifier papier Papier prüfen	Verifica carta Papier controleren
	Vérifier cartouches d'impression Druckpatronen prüfen	Verifica cartucce di stampa Printcartridges controleren
	Annuler Abbrechen	Annulla Annuleren
	Papier ordinaire Normalpapier	Carta comune Standaardpapier
	Papier photo Fotopapier	Carta foto Fotopapier
	Qualité Qualität	Qualità Kwaliteit
	Taille réelle Originalgröße	Dimensioni effettive Ware grootte
	Redimensionner Format anpassen	Adatta a pagina Passend maken
	Sans bordures Ohne Rand	Senza bordo Zonder rand
	Copies Exemplare	Copie Aantal kopieën
	Copier, Noir Schwarz (Start Kopieren)	Avvio copia Nero Zwart - Start kopiëren
	Copier, Couleur Farbe (Start Kopieren)	Avvio copia Colore Kleur - Start kopiëren
	Numériser/réimprimer Start Scannen/Abzüge	Avvio scansione/Ristampe Start scannen/Extra afdrukken

